


KAPITAŁ LUDZKI
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez
 Unię Europejską w ramach
 Europejskiego Funduszu
 Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
 EUROPEJSKI
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Czytanie współczesnych tekstów literackich – szwedzkich		8.0.12141	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Instytut Skandynawistyki i Fennistyki			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	pierwszego stopnia
Wydział Filologiczny	Skandynawistyka	forma	stacjonarne
		moduł	wszystkie
		specjalnościowy	wszystkie
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
dr hab. Hanna Dymel-Trzebiatowska, profesor uczelni; mgr Barbara Kuczmarska-Urbaniak; mgr Małgorzata Boduch			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		8	
Ćw. audytoryjne		30 godzin - udział w zajęciach	
Sposób realizacji zajęć		40 godzin - czytanie lektur i przygotowanie recenzji ustnej	
zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej		10 godzin - przygotowanie do zajęć	
Liczba godzin		20 godzin - przygotowanie do testów	
Ćw. audytoryjne: 60 godz.		Razem: 100 godzin - 4 ECTS	
		30 godzin - udział w zajęciach	
		10 godzin - projekt w parach	
		40 godzin - projekt grupowy	
		20 godzin - przygotowanie do zajęć oraz tekstów częściowych	
		Razem: 100 godzin - 4 ECTS	
Termin realizacji przedmiotu			
2024/2025 zimowy			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
obowiązkowy		szwedzki	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
<ul style="list-style-type: none"> - Analiza tekstów z dyskusją - Dyskusja - Metoda projektów (projekt badawczy, wdrożeniowy, praktyczny) - Praca w grupach - Rozwiązywanie zadań 		Sposób zaliczenia	
		Zaliczenie na ocenę	
		Formy zaliczenia	
		ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen częściowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru	
		Podstawowe kryteria oceny	
		5 semestr:	
		<ul style="list-style-type: none"> • Student otrzymuje w sumie sześć ocen: z czterech testów częściowych zaliczających materiał z zajęć, z jednego wypracowania, i z jednej ustnej recenzji, muszą to być oceny co najmniej dostateczne. 	
		6 semestr:	
		<ul style="list-style-type: none"> • Student otrzymuje 3 oceny: jedną za scenariusz z zajęć, jedną z testu oraz jedną za pracę w ramach projektu grupowego i jego prezentację. 	
		Ocena końcowa jest średnią ocen częściowych.	
Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się			

zakładany efekt uczenia się	Praca w grupach	Dyskusja	Projekt w parach i grupowy	Analiza tekstów z dyskusją / recenzja	Ćwiczenia do zajęć	Testy
Wiedza						
K_W03	+	+		+	+	
K_W05						+
K_W11			+			
Umiejętności						
K_U08				+		+
K_U09				+		
Kompetencje społeczne						
K_K02			+	+		
K_K05		+				

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

Wybór linii językowej szwedzkiej, warunkiem uczestniczenia w zajęciach w semestrze 6. jest uzyskanie zaliczenia w semestrze 5., chyba, że w szczególnych wypadkach prowadzący postanowi inaczej.

B. Wymagania wstępne

Znajomość języka szwedzkiego na poziomie A2+.

Cele kształcenia

Celem przedmiotu jest analityczne czytanie w języku oryginału wybranych tekstów literatury szwedzkiej, które są reprezentatywne dla współczesnego społeczeństwa. Poza tym, studenci zapoznają się z różnymi elementami konstruującymi życie literackie Szwecji: wydawnictwami, organizacjami zaangażowanymi w działalność na rynku książki, nagrodami i czasopismami literackimi. Kurs uczy orientacji na rynku książki oraz przygotowuje do pracy na nim.

Treści programowe

Semestr 5: Obraz współczesnej Szwecji w antologii literatury na podstawie podręcznika "Tolv texter, tusen tankar;" recenzje ustne wybranych pozycji (patrz: lista lektur), omówienie funkcji wydawnictw, nagród literackich, organizacji istotnych dla literatury i rynku książki w Szwecji.

Semestr 6: Obraz Szwecji w wyborze literatury na podstawie podręcznika "Stamma möte" (studenci prowadzą zajęcia w parach według samodzielnie opracowanych scenariuszy); prezentacja grupowego projektu (wprowadzenie nowej szwedzkiej książki na polski rynek wydawniczy) wraz z przedłożeniem pisemnej dokumentacji.

Wykaz literatury

A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu):

A.1. wykorzystywana podczas zajęć:

- Hellström, Gunnar (red.) 1997. Stamma möte. Bonnier utbildning.
- Ohlsson, Ann (i. in). 2004. Tolv texter, tusen tankar. Bonnier utbildning.

A.2. studiowana samodzielnie przez studenta (student czyta 2 pozycje z listy; lista jest aktualizowana i podawana studentom na początku semestru):

Ahndoril Alexander Regissören; Axelsson Majgull: Aprilhäxan; Axelsson Majgull: Den jag aldrig var; Axelsson Majgull: Slumpvandring; Alakoski Susanna Svinalångorna; Alvtegen Karin Sveik ; Alvtegen Karin Saknad; Andersson Lena Var det bra så?; Beckman Gunnel: Misstänkt; Bergman Ingmar: Tre dagböcker; Bergman Ingmar: Laterna magica; Combuchen Sigrid Spill; Drougge Unni Boven i mitt drama kallas kärlek; Ekman Kerstin: Guds barmhärtighet; Enquist Per Olof: Boken om Blanche och Marie; Enquist Per Olof: Levis resa; Enquist Per Olof: Livläkarens besök; Enquist Per Olof: Ett annat liv; Flygt Torbjörn: Underdog; Gardell Jonas: En komikers uppväxt; Gardell Jonas: Ett UFO gör entre; Gardell Jonas: Jenny; Gardell Jonas: Frestelsernas berg; Gardell Jonas: Fru Björks öden och äventyr; Gardell Jonas: Vill gå hem ; Gardell Jonas: Prariehundarna; Gripe Marie: Skuggan över stenbänken; Gunnarson Hans Någon annanstans i Sverige; Hermansson Marie: Hembiträdet; Hermansson Marie: Musselstranden; Hermansson Marie: Oskrivet blad; Hermansson Marie: Värddjuret; Hermansson Marie: Svampkungens son; Idström Annika: Min bror, Sebastian; Ingemarsson Kajsa: Små citroner gula; Ingemarsson Kajsa: Inte enklare än så; Ingemarsson Kajsa: Bara lite vatten; Issakson Ulla: Boken om E; Jersild P C: De ondas kloster; Johansson Elsie: Glasfågarna; Johansson Elsie: Sin ensamma kropp; Johansson Elsie: Näckrosträdet; Jordahl Anneli: Jag skulle vara din hund; Jägerfeld Jenny: Här ligger jag och blöder; Kadefors Sara: Sandor slash Ida; Kallifatides Teodor: Ett nytt land utanför mitt fönster; Kallifatides Theodor: En kvinna att älska; Karlsson Jonas Det andra målet; Kieri Katarina: Dansar Elias? Nej!; Khilgård Peter: Kicki och Lasse; Kuklarz Zbigniew: Hjälp, jag heter Zbigniew!; Liehu Raket Helene; Linderborg Åsa: Mig äger ingen; Lindgren Torgny: Hummelhonung; Lindgren Torgny: Pölsan; Lindgren Torgny: Till sanningens lov; Lindgren Torgny: Dorés Bibel; Lindgren Torgny: Norrlands akvavit; Lindström Fredrik: Jordens smartaste ord; Lindström Fredrik: Världens dälige språk; Lindström Fredrik: Vem är Björn och vem är Benny; Lindquist Ulla-Carin Ro utan åror; Mazetti Katarina: Det är slut mellan Gud och mig; Mazetti Katarina: Det är slut mellan Rödluvan och vargen; Mazetti Katarina: Slutet är bara början; Mazetti Katarina: Mazettis blandning; Mazetti Katarina: Mazettis nya blandning; Mazetti Katarina: Tyst, du är död; Mazetti Katarina:

Familjegraven; Mazetti Katarina: Krigshjältar och konduktörer; Nesser Håkan: Carambole; Niemi Mikael: Svålhålet; Ohlsson Bengt: Gregorius; Ohlsson Bengt: Se till mig som liten är; Ohlsson Bengt: Syster; Palm Anna-Karin: Målarens döttrar; Palm Anna-Karin: Herrgården; Pleijel Agneta: En vinter i Stockholm; Pleijel Agneta: Lord Nevermore; Pleijel Agneta Drottningens chirurg; Pleijel Agneta Kungens komediant; Pohl Peter: Janne, min vän; Pohl Peter: Regnbågen har bara åtta färger; Rynell Elisabeth Hohaj; Swärd Anna Polarsommar; Thorvall Kerstin: I skuggan av oro; Thorvall Kerstin: Nödvändigheten i att dansa; Thydell Johanna: I taket lyser stjärnorna; Thydell Johanna: Det fattas en tärning; Tunström Göran: Skimmer. Wenström Annika Lapps katteland; Vallgren Carl-Johan: Den vidunderliga kärlekens historia; Vallgren Carl-Johan: Kunzelmann och Kunzelmann.

B. Literatura uzupełniająca

Finlandssvensk litteratur: Jansson Tove: Sent i november; Jansson Tove: Pappan och havet; Juslin Emma: Frida och Frida; Westö Kjell: Gå inte ensam ut i natten; Westö Kjell: Drakarna över Helsingfors; Westö Kjell: Där vi en gång gått

Kierunkowe efekty uczenia się	Wiedza
K_W03, K_W05, K_W11 K_U08, K_U09 K_K02, K_K05	K_W03, K_W05, K_W11 Student: <ul style="list-style-type: none"> • potrafi posłużyć się podstawową terminologią literaturoznawczą w języku szwedzkim (K_W03), • zna najnowsze trendy literatury szwedzkiej (K_W05), • umie wskazać charakterystyczne dla współczesnej literatury szwedzkiej zjawiska (K_W05), • rozumie istotę związków między literaturą a innymi zjawiskami kulturowymi (K_W05), • identyfikuje różnice między profesjonalnym a amatorskim podejściem do literatury (K_W05), • zna szwedzkie terminy dotyczące rynku książki (K_W03), • wymienia główne organizacje, tytuły czasopism i nagród literackich w Szwecji (K_W05) • identyfikuje funkcje organizacji pełniących kluczowe role w szwedzkim życiu kulturalnym (K_W05), • na podstawie czytanej literatury wyciąga wnioski na temat aktualnych zjawisk społecznych i kulturowych w Szwecji (K_W05), • zna podstawowe zasady prawa autorskiego (K_W11).
	Umiejętności K_U08, K_U09 Student: <ul style="list-style-type: none"> • analizuje treść czytanych utworów literackich i krytycznoliterackich, komentuje je oraz argumentuje własne sądy w języku szwedzkim (K_U08), • potrafi przygotować dłuższą wypowiedź pisemną na dany temat (K_U08), • konstruuje dłuższą wypowiedź ustną w formie głosu w dyskusji (K_U09), • wybiera sposób prezentacji ustnej recenzji w języku szwedzkim (K_U09), • udowadnia stawiane tezy w języku szwedzkim (K_U09).
	Kompetencje społeczne (postawy) K_K02, K_K05 Student <ul style="list-style-type: none"> • bierze udział w konferencjach literaturoznawczych, przygotowuje prezentacje (K_K02), • potrafi przygotować recenzję (K_K02), • jest przygotowany do pracy związanej z promocją literatury i książki (K_K05).
Kontakt	
hanna.dymel-trzebiatowska@ug.edu.pl	